

Justine PIETTE
EN-RU>FR Translator
Economics | Business
Marketing

Master in Management
Master in Translation

Member of the
Belgian Chamber of Translators

Working languages

French	Native
English	Excellent
Russian	Excellent

Other Languages

German	B1
Spanish	Passive

IT

Studio2017, Memsorce,
MemoQ, DNS

Interests

Travels · Books · Cooking ·
Spending time with family
and friends · Sustainable
development · Circular
economy · Education ·
Trekking · Animals

ADDRESS

Avenue Prince Baudouin 17
B-4802 HEUSY
BELGIUM

+32 478 12 33 92
justine@tradorizon.com
www.tradorizon.com

GOAL

Provide accurate translations in a perfect French, deliver them within agreed deadlines and with thoroughness, dedication and a smile.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

10/2011 – 06/2015 AND since 07/2017

Freelance translator English-Russian > French

Some projects: EU employment (40,000 words); unions (25,000 words); EU privacy policies (40,000 words); bribery (20,000 words); cocktail recipes (28,000 words - ISBN2501089251),

Reports, contracts, court decisions, sales brochures, press releases, websites, e-learning, specifications for various industries.

SKILLS: B2B relationships, stress resistance, versatility, organization, adaptability to changing requirements and workflows, creation of written material (websites, brochures).

Also candidate-entrepreneur since 01/2018.

12/12/2017 – 26/01/2018

Lecturer, UCL, Louvain-la-Neuve

Scientific and technical translation RU>FR and final year examination Replacement (fixed term, part-time LTRAD2161)

SKILLS: oral expression, evaluation.

07/2015 – 11/2017

Investment advisor, Crelan (Bureau Collard), Verviers

Providing advice and selling investment solutions and banking products to private clients.

SKILLS: knowledge in financial investments and banking products, sales, B2C relationships.

ACADEMIC BACKGROUND

Master in Management Sciences, HEC-ULg, Liege, Belgium (2014)

Master in Translation EN-RU, ILMH UCL, Brussels, Belgium (2011)

Specialization in terminology, student exchange in Kemerovo, Russia

2011: WBI grant, one month of intensive classes of Russian, Institute A.S. Pushkin, Moscow

2011: Translation internship, NGO Memorial, Moscow, Russia (3 months)

SKILLS: press releases, legal translations, immigration, human rights, terrorism and politics.

2005-2006: Rotary Exchange Student in Kwinana, Perth, Australia